CARNIOLIA

KEHRECHER

für Kunst, Wissenschaft und geselliges Leben.

Redigirt von Franz Hermann von Hermannsthal.

Pre. Farrgang.

Nº 4.

Montag am **11.** Mai

1840.

C.S

Bon diefer Beitschrift erscheinen wöchentlich zwei Mummern, jedes Mal ein halber Bogen. Der Preis des Blattes ift in Laibach aanziähria 6, balbiährig 5 ft. Durch die ft. ft. Vost unter Couvert mit portofreier Zusendung ganziährig 8, balbiährig 4 ft. C.M., und wird basbjährig voranse bezahlt. Alle ft. ft. Postämter nehmen Pränumeration an. In Laibach pränumerirt man beim Werleger am Raan, Mr. 190, im ersten Stocke.

Kugger's Hund.

Der Graf hans Fugger in Augeburg Satt' einen treuen hund, Dem gab man täglich ein Körbleich In feinen exprobten Mund.

Und mit dem Körblein ging er Jum Fleischer Tag für Tag, Und brachte treu dem Koche, 28as in dem Körblein lag.

Ia, war manchmal der Träger Boll hunger und voll Durft, Und duftete noch so verlockend Der Braten und die Wurst;—

Beim Quentlein bracht' er gur Rüche, Mas man in den Korb gelegt, Co forglich ward fein Gewiffen Bon ibm gebort und gepftegt.

So war mit gefülltem Körblein Er einst auf dem Wege nach Saus; Da friegt er mit andern Hunden Gar einen gewaltigen Strauß.

Sie hatten ihm aufgelauert, — Sie rochen ihn fürzlich aus, — Und hatten fich's zugeschworen: "heut bringt er Nichts nach haus!"

Mit giergestärkten Kräften Fiel über ihn ber die Schaar, Doch ihm gab Kräfte die Treue, Wie fehr er bedrängt auch war.

War das ein Zerren und Wehren! Geläng' ihm doch nur die Flucht! Doch endlich erfturmet die Menge Des Sieges föstliche Frucht.

Entriffen ift ihm bas Rörblein, Befturgt und geöffnet ift's auch; Run ichalten fie mit bem Braten, Wie's fo bei hunden ber Brauch.

Und der fampfermudete Träger? Sucht er in der Flucht fein Beil? — Er macht es wie die Andern, Und frift nun auch fein Theil. — Das war ber hund hans Fugger's Mit dem erprobten Mund; Und feitdem geht das Sprüchwort: "Er macht's wie Fugger's hund." hermannsthal.

Der rothe Mann.

Miederlandisches Bemalde eines englischen Malers.

Eines Abends um neun Uhr fam ein Mann zu Pferd im "schwarzen Schwan", einer Landschenke, beiläusig neun englische Meilen von der Stadt Leicester, an. Er faß auf einem hoben, feurigen, pechschwarzen Renner; hinter sich hatte er einen Mantesfack aufgebunden. Ein schwarzer Reisemantel hüllte nicht nur ihn selbst, sondern zum groften Theile auch seinen Renner ein. Sein Haupt bedeckte ein breitrandiger Hut, der übrigens auffallend niedrig war. Seine Beine stacken in spisigen, mit ungeheuren Sporen versehenen Stiefeln; in der Hand hatte er eine Gerte mit einem ein Paar Ellen langen Riemen, und mit einem Griffe geziert, der auch einen Goliath niederzuschmettern geeignet war.

2113 er vor der Schenke ankam, stieg er gemächlich ab, und rief den Stallfnecht bei feinem Ramen. "Sans!" fagte er, "führe mein Pferd in den Stall, reib' es gut ab, und wenn es abgefühlt ift, laß mich's wiffen." D'rauf nahm er feinen Mantelfack und ging in die Ruche, hinter ihm d'rein der dienstfertige Wirth, der bei feiner Unfunft hinausgetreten mar. In der Ruche nun waren mehre Per= fonen verfammelt, fammtlich ziemlich auf gleiche Beife befchaftiget. Bur einen Geite des Feuers faß ber Dorffculmeifter, ein durres, bleiches, fpignafiges Mannchen, mit einer in einen langen Bopf ausgehenden Perucke, die markirteften Buge bes Eigendunkels im Ungefichte tragend. Er vergnügte fich mit einer Pfeife, aus welcher er mit großem Behagen Rauchwolken fortpuffte. Ihm gegenüber faß der Ortorichter, eine dicke, fahlfopfige Geffalt, in einem abgetragenen, fcmargen Rocke, mit Schnallen von ungebührlicher Große die Ochuhe geziert. Zwischen biefen beiden Figuren saß der Steuereinnehmer, in der einen

Hand ebenfalls eine Pfeise, einen Trinkfrug in ber andern. Um die Gruppe vollständig zu machen, ist nur noch der Wirthin Erwähnung zu thun, einer fleischigen, rothwangigen Frau von 35 Jahren, welche dem Schulmeister zur Seite saß, augenscheinlich ganz Ohr für irgend eine weise Bemerkung, welche der Dürre zu ihrer Erbauung von sich zu geben befand.

Rehren wir ju unferem Fremden jurud. In dem Augenblicke, als er, und hinter ihm der Wirth, in die Ruche trat, maren auch fcon die Blicke der gangen Ge= fellschaft auf ihn gerichtet. Die Ränder feines Sutes ma= ren fo breit, feine Sporen waren fo lang, feine Bestalt war fo hoch, fein Untlig war fo ganglich von dem Rragen feines weiten, ichwargen Mantels verhüllt, daß er alfogleich die Aufmerksamfeit aller Unwefenden auf fich jog. Auch erklang feine Stimme, als er den herrn vom Saufe er= fuchte, ihn aus feinem Mantel berauszuwickeln, fo ftreng und barfch , daß man allgemein fie nicht ohne ein eigenes Befremden vernahm. Und biefes Befremden hatte feine Urfache ju weichen, ba er Mantel und But bei Geite ge= legt hatte. Er ftand da vor ber fleinen Ruchengefellichaft als ein langer, athletisch gebauter Mann mit rothem Haare und im mittleren Alter. Er trug einen rothen Kit= tel, eine rothe Befte, ein rothes Salstuch, ja felbit die Farbe feiner Sandichuhe war roth, und als er feinen langen Rittel aufknöpfte, murde gur Steigerung bes allgemeinen Befremdens fund, daß auch feine Beinkleider roth waren.

"Gang roth! rief der Ortsrichter unwillführlich aus.

"Wie ihr fagt", fügte der Schulmeister im Tone der ihm eigenen Plauderhaftigkeit hinzu, "Alles an dem Herrn ift roth." Ein Blick der Wirthin that seiner Zunge Einbalt; indessen war seine Bemerkung dem Ohre des Fremben nicht entgangen, er wandte sich um, und heftete auf den Plauderer einen durchbohrenden Blick. Der Schulmeister gab sich Mühe, denselben mit Hülfe seiner Pfeise tapfer wegzudampfen; allein es that's nicht; er fühlte die Macht dieses Blickes, und war im Mu zum Schweigen gebracht.

"Bringt mir euren Stiefellnecht", sprach ber Fremde. Der Stiefelsnecht kommt, die Stiefel werden weggeschleubert, — wie wächst das Erstaunen der Gesellschaft! in rothen Strümpfen steht der Mann vor ihnen. Der Wirth zuckt die Uchseln, der Steuereinnehmer auch, die Wirthin schüttelt den Kopf, der Ortsrichter ruft aus: "Ganz roth!" wie er schon früher gethan, und auch der Schulmeister würde seine oben gemachte Vemerkung wieder vorgebracht haben, hätte er nicht noch an der davon getragenen Schlappe gelitten.

Bei meiner Treue, bas ift fonderbar!a außerte ber Wirth gang leife vor fich bin.

Mehr, als sonderbara, feste der Fremde kalt hinzu, indem er zwischen dem Ortsrichter und dem Steuereinnehmer Plag nahm. Der Wirth war in Verwirrung gebracht, und wußte nicht, Was von der Sache zu halten sei.

Still faß einige Minuten der unheimliche Ankömmsling; d'rauf ersuchte er den Wirth, ihm feine Nachtmuge, die er in seinem Hute finden wurde, herüberzureichen. Er that's: — sie war von rother Wolle, und der Fremde sette sie auf.

Jest brach der Steuereinnehmer das Stillschweigen, indem er, ohne es zu wissen, ausrief: "Auch roth!" Die Wirthin ließ ihm eine Mahnung mittelst ihres Elbogens zukommen, es war zu spät: der Fremde hatte seinen Austruf vernommen, und durchbohrte ihn mit einem jener einzdringlichen Blicke, welche seine Augen so ganz in ihrer Gewalt zu haben schienen.

"Gang roth!" murmelte faum vernehmlich der Ortsrichter gum dritten Male.

"Ja, Herr, wie ihr fagt, an dem Manne ift Alles roth, wiederholte der Schulmeister, der inzwischen wieder zu sich gekommen war. Und er würde fortgeplappert haben, hätte ihm nicht die Wirthin durch einen Tritt auf die Zehen eine neuerliche Mahnung angedeihen lassen; auch der Wirth winkte ihm Stillschweigen zu.

"Herr Wirth", unterbrach der Fremde eine kurze Paufe, "wollt ihr euch bemühen, mir eine Pfeife und eine Kanne eures besten Weines zu bringen? Vorerst aber öffnet mei= nen Mantelsack und reicht mir meine Pantoffel."

Der Wirth that, wie verlangt, und zog ein Paar — rothlederne Pantoffel hervor. Hier platte nun die ganze Gesellschaft in einen gemeinsamen, unwillkührlichen Ausruf los. Der Ortsrichter begann, der Schulmeister folgte, dann der Steuereinnehmer, dann die Wirthinn, dann der Wirth, aber es war das Werk eines Augenblickes. "Wieder roth!" ging's, mehr oder weniger laut, von Lippe zu Lippe. Der Ausruf des Wirthes war der leifeste, der lauteste der des Schulmeisters.

"Mir scheint, meine Herrna, sprach der Fremde, "man macht Bemerkungen über meine Pantoffel.a

"Ich! - ja! wir fagten nur, fie feien rotha, erwies berte der Schulmeifter.

"Aun, so bitte ich", fragte der Andere, indem er die Pfeife in den Mund steckte, "saht ihr etwa bisher nie ein Paar rothe Pantoffel?"

Diese Frage verblüffte den Schulmeifter dergestalt, baß er Nichts zu antworten mußte; er fah den Ortsrich= ter mit hulfefichenden Blicken an.

"Aber an euch ift ja Mes roth", bemerkte ber Letztere, und that einen tüchtigen Zug aus der Kanne, die er in der Hand hielt.

"Und an euch ist Alles schwarz", erwiederte der Frembe, indem er die Pfeise aus dem Mund nahm und eine dicke Rauchwolke von sich qualmte. "Der Hut auf eurem dicken Kopfe ist schwarz, euer Rock ist schwarz, eure Weste ist schwarz, euer Bart ist schwarz, eure Beinkleider sind schwarz, eure Strümpse, eure Schuhe, Alles ist schwarz. Mit einem Worte, ihr seid —"

"Was bin ich, Herr?", fagte der Richter in losbrechender Buth.

"Ja, was ift er, herr?", fügte der Schusmeifter bingu.

"Ein - Dorfvorstand", fuhr der Fremde mit verächt= lichem Lacheln fort, "und ihr feid ein Ochulfuche." Tiefe Stille folgte auf diese Gentenz. Nicht ein Wort wurde laut in dem gangem Kreise; Jeder stierte ftumm feinen Nachbar an. - Auf dem Untlize des Richters und des Schulmeisters malte fich Born; bes Steuereinnehmers Mund war von Merger herabgezogen; die Lippen der Wirthin waren zu einem bifigen Lächeln verzogen; mas aber ben Wirth betrifft, fo mare es fchwer gemefen, zu entziffern, ob Erftaunen, Grimm oder Ungft in feinem Bemuthe die Oberhand hatte. Bahrend diefes verhangnifvollen Ochweigens fah der Fremde kalt vor fich bin, abwechselnd trin= fend und rauchend in völliger Geelenruhe. Der Schul= meifter hatte gern gefprochen, hatte er fich getraut, desgleichen der Michter; allein beide empfanden noch ju bit= ter die empfangenen Stiche, als daß fie eine neuerliche Bemerkung loszulaffen im Stande gewesen waren.

Mitten in diesen geistigen Aufruhr trat plöglich der kleine, krummbeinige Stallknecht, und kündigte dem Reiter an, sein Roß sei, dem gegebenen Befehle gemäß, gehörig abgerieben worden. Sogleich erhob sich der rothe Mann, und ging in den Stall. Welche Erleichterung war sein Berschwinden für die Herzen Derer, die zurückblieben! Gelöst waren ihre Zungen, die seine Unwesenheit mit Zaubermacht gebunden hatte, und ein Sturm von Worten brach mit um so größerer Gewalt hervor, je schwerer, Was ihn zurückhielt, früher empfunden wurde.

"Wer ift diefer rothgekleidete Menfch?", fragte ber Richter, der das Schweigen brach.

"Ja, wer ift er ?4, wiederholte ber Ochulmeifter.

"Ein Stude von einem Zauberer ift er, ich wette d'rauf", fprach ber Steuereinnehmer.

"Micha, fagte ber Birth, "follte es nicht wundern, wenn er ein frangofischer Spion mare.a

"Oder ein Landstreicher", fügte die Wirthin hinzu.

"Ich bin gewiß, er ift nichts Befieres, als was er ift, nahm der Richter wieder bas Wort.

"Go ift's auch", rief die ganze Versammlung aus, wie gewöhnlich der Schulmeister zuerst und zuletzt der Wirth. Nun entstand eine Pause; endlich hob der Nichter wieder an: "Ich werde ihn scharf examiniren, wenn er wieder hereinkömmt, und sind seine Antworten ausweischend oder ungenügend, so muß Etwas verfügt werden."

"Ja, es muß Etwas verfügt werden", fprach ber Schulmeifter.

"Was ihr auch immer vorhabt", fagte die Wirthin, "thut es mit Urtigkeit. Ich möchte ihn nicht gern aufbringen."

"Darum kummere ich mich einen Pfifferling!" lärmte ber Wirth, indem er mit den Fingern schnalzte; "zur Thure hinaus werfe ich ihn im Augenblicke, wenn er auch nur muckt."

"Aufbringen, ja!a, bemerkte ber Steucreinnehmer; "überlaßt Das nur mir und meinem Knüttel da.a-

"Euch und eurem Knüttel!" fprach der Fremde, der in diesem Augenblicke einerat und feinen Plat am Berde

wieder einnahm, indem er einen Blick voll unaussprechlicher Berachtung auf den Steuereinnehmer warf. Dieser wagte sich auch nicht mit einer Silbe heraus, er kam um alle Fassung, und sein Stock, den er nur erst noch schwenkte, siel ihm vor seine Füße hin.

Wieder eine Paufe in ber Unterhaltung. Das Gintreten des rothen Mannes wirkte wieder wie ein Zauber auf die Zungen der Versammlung. Der Richter schwieg, folglich auch fein Echo, ber Schulmeifter ; von ben Unbern fühlte fich feiner gelaunt, Etwas vorzubringen. Die Befellschaft glich einer Quäckerversammlung. Auf einer Seite bes Berdes faß ber bicke Ortsrichter, einen Trinkfrug in der einen Sand, die andere, wie im tiefem Machdenken, an die Stirne haltend. Auf der andern Seite faß der Schulmeister und schmauchte wuthend. In der Mitte befand fich der Steuereinnehmer, neben fich jur einen Sand die derbe Gestalt der Wirthin, jur andern den rothen Mann; der Wirth ftand rudwärts in einiger Entfernung. Rur einige Beit mar Alles, mit Ausnahme bes Fremben, in angstliche Bedanken verwickelt; Giner fah den Undern mit beforgten Blicken an, und obgleich Jeder ein Be= fprach berbeimunichte , batte boch Reiner den Muth, angufangen. "Wer kann biefer Mensch fein!a — "Was will er hier?" — "Woher?" — "Wohin?" — Colcherlei Fragen beschäftigten bie Gemuther. Bare ber Gegenstand ihrer Reugier ein brauner Mann, ein schwarzer Mann, ja, ware er felbst ein gruner Mann gewesen, die Sache ware nicht außerordentlich erschienen, und ungefragt hatte er das Wirthshaus betreten und wieder verlaffen mögen. Alber der rothe Mann zu fein! darin lag etwas fo gang Grauliches, daß die Beschauer vor Bangigkeit fast außer fich felbst fich befinden mußten. Der Richter war der erfte, welcher das unheimliche Ochweigen brach.

"Mein Herr," hob er an, "wir bachten, ihr feib — "
"Ein Zauberer, ein französischer Spion, ein Landsftreicher, oder so etwas Aehnliches", siel der Fremde ein. Der Richter sant zurück in seinen Stuhl, und wohl mit Recht: denn die Worte, welche der rothe Mann so eben ausgesprochen hatte, waren genau dieselben, die er selbst auszusprechen im Vegriffe stand.

"Wer feib ihr ?4 fing er in augenscheinlicher Verwir= rung wieder an. "Wie nennt ihr euch ?"

"Mein Name", erwiederte der Undere, "ift Roth.4

"Und von woher, um's himmelowillen, feib ihr ge= burtig?a, fragte der verduste Richter.

"Ich bin geburtig von der Rufte bes rothen Meeres, antworte Jener. Der Richter brachte Richts weiter über die Lippen, der Schulmeister befand sich in nicht kleinerer Befürzung und nahm die Pfeife aus dem Munde; jene des Steuereinehmers glitt zu Boden; der Wirth ächzte laut, und seine Gattin hob in einem Gemische von Staunen und Entsehen die hande empor.

Nachdem er diese lette Auskunft ertheilt hatte, erhob fich der unheimliche Mann von feinem Sige, zerbrach seine Pfeife in kleine Stucke, und warf diese ins Feuer; hierauf zog er nachläßig seinen langen Mantel um die Schultern,

feste feinen But auf, belud sich mit Stiefeln, Gerte und Mantelfack, ersuchte ben Wirth, ihm fein Bett anzuweisen, und verließ die Rüche, indem er die Versammlung boshaft anlächelte, und von ihr mit einem vertrauten, nichts weniger als umftändlichen Kopfnicken Abschied nahm.

(Beichluß folgt.)

Aphorismen.

Was wäre bem sich Vildenden förderlicher, als ein großes Muster? Es ist aber wohl zu beherzigen: daß man sich an demselben ausbilden, — nicht aber in dasselbe hineinbilden musse.

Das Gefühl verhaltenen Unwillens, einer allgemeinen Indignation gegen das Unwürdige im Weltverkehr, sei es auch jugendlich übertrieben, ist ein vortreffliches, — und, wenn es mit Thätigkeit verbunden wird, so praktisch, als eine Anstrengung mit Verzweiflung, die immer siegreich ist.

Es gibt einen Standpunkt, auf welchem das leben nur durch den Begriff der Pflicht ein Interesse einzuflössen vermag.

Möchten Diejenigen, deren unfere Zeit fo Wiele erzieht, diefen Standpunkt erfaffen, — für die das Leben, weil fie es nur vom Begriffe des Genuffes aus kannten, fein Intereffe mehr hat!

Lebt man in der Cotterie, so hat man Alles zu bestehen, was darin unvermeidlich ist; schließt man sich aus, so wird man ausgeschloßen und geschmäht.

Befchränktere Menschen treffen oft in ihren Urtheisen eher das Rechte, als geniale. Diese Welt hat etwas Mittelmäßiges, und man erräth sie am besten, wenn man immer dies vermuthet, und nie zu viel sieht. It's doch auch mit der Hoffnung, mit dem Vertrauen so! Meist bringen Stunden und Menschen weder so Schreckliches, als wir fürchten, noch so herrliches, als wir wünschen.

Ernft Freih. v. Fenchtereleben.

Mannigfaltiges.

(Bien-Triefter Eisenbahn.) Baron Sina foll, wie wir im inneröfterreichischen Industrie- und Gewerbblatte lesen, geneigt sein, die Beischaffung des Fundation-Capitals von 30 Millionen zu übernehmen. Die Raaber Bahn würde demnach nicht gebaut, sondern die Unlage über Baden, Wiener-Neustadt und Glocknitz sogleich nach Steiermark fortgeführt werden. Jenen Uctionärs der Raaber Bahn, welche im Besitze von wenigstens drei Uctien sind, sollen im Subscriptionwege zwei
auf die Triester Bahn al pari zugestanden werden.

(Etikette.) Unter diesem Titel ist vor Kurzem in Philadelphia eine Schrift herausgekommen, aus welcher man erfährt, daß, wenn in den Vereinigten Staaten auf den Wahlbühnen und in politischen Versammlungen völlige Gleichheit aller Zusammenkommenden herrscht, diese Gleichheit doch keineswegs auch auf ein nordamerikanisches Ge-

fellschaftzimmer sich erstrecke. Während Memand von ber Erlangung selbst ber höchsten Uemter ausgeschloßen ist, hat doch nicht Jeder Zutritt in die höchsten Classen der Gesellschaft; ja es herrscht sogar dort mehr Abgeschloßen=beit, als in England, und weit mehr, als in Frankreich. Schärfer, als in irgend einem europäischen Lande, wird dort der Unterschied der Classen bezeichnet. In jeder Stadt der Vereinigten Staaten, was eben so interessant als bestremdend erscheint, gibt es wenigstens zehn bestimmte Rangunterschiede, und Keiner, der zu einem tieferen Nange geshört, sindet Zutritt in die Gesellschaften eines höheren.

(Bürgerverein.) In herrmannstabt ist ein Bürgerverein zur Beforderung der Industries und Gewerbthätigkeit sich zu bilden im Begriffe. Sein Zweck ist: Durch gemeinsames Streben die mangelhafte und engbegränzte Industries und Gewerbthätigkeit herrmannsstadts von diessen hemmissen zu befreien, selbe zu erweitern und heraufzubilden, und auf diese Weise für Vermehrung des Wohlstandes wirksam zu sein. — Mag wohl an gar vielen Orsten Nachahmung verdienen!

(Mastodon.) Wir lesen, daß bei St. Louis in Nordamerika kürzlich ein vollständiger Schädel, — der erste biszher gefundene, — des Mastodon gigantoum, eines Riesenzthieres der Vorwelt, ausgebraben worden sei. Dieser Schäbel, heißt es, würde in einem kleinen Zimmer kaum Platzschen, und das ganze Thier, seiner muthmaßlichen Hichen können. Die Länge eines Stoßzahnes dieses Ungeheuers, auf der Krümmung gemessen, wird mit 10, und der Abstand des einem vom andern mit 21 Fuß angegeben. — Wenn diese ungeheuren Angaben richtig sind, so müßte Oken die seinigen berichtigen, der in seiner vallgemeinen Naturgeschichten 7. Bandes 2. Abtheilung S. 1186 dem Mastodon giganteum, von ihm fleischfressender Elephant oder Ohiothier genannt, nur dieselbe Größe mit dem Elephanten zuschreibt. —

Die Versicherungskammern in Triest.

Während des Jahres 1839 traten in Trieft drei neue Berficherungs: fammern in's Leben, deren es jest überhaupt 25 gibt, welche Sees, Fluffs, Feuers und Wechselschaden verfichern. Die Namen dieser Kammern find:

1. Adriatico Banco d'assicurazioni, 2. Alleanza di assicuratori, 5. Assicuratori marittimi, 4. Assicur. Gen. austro-italiche, 5. Assicurazioni marittimi e fluviali, 6. Associazione assicuratrice, 7. Austriaca compagnia di assicurazione, 8. Azienda assicuratrice, 9. Banco alemanno d'assicurazioni, 10. Banco d'assicurazioni, 11. Banco illirico d'assicurazioni, 12. Camera assicuratrice, 15. Compagnia degli amici assicuratori, 14. Compagnia patriotica d'assicurazioni, 15. Gabinetto di sicurtà, 16. Intrepida compagnia d'assicurazioni, 17. Nuova società d'assicurazioni, 18. Nuovo stabilimento d'assicurazioni, 19. Società elvetica d'assicurazioni, 20. Società Triestina d'assicurazioni, 21. Socii assicuratori, 22. Ufficio di sicurtà, 25. Unione dalmata, 24. Riunione adriatica, 25. Ispettorato della Compagnia assicuratrice di Milano.

Eine neue Kammer foll nächstens errichtet werden. Das Capital fämmtlicher Kammern wird auf 10 — 12 Millionen Gulden E. M. geschätt, woran 10 — 15 030 effective, und 85 030 durch Alfignationen auf Augsburg und Wien garantirt find. Die meisten der genannten Kammern haben Commanditen in der Türkei, in Briechenland und in anderen auswärtigen Staaten nicht minder als im Kaiserreiche selbst. Der erluttene Verluft in Folge des lesten Sturmes auf dem schwarzen Meere wird auf eine Million Gulden angeschlagen. Bei dem bekannten Sturme am 4. Dezember v. I. gingen allein 8 österreichische und mehre griechische Schiffe zu Grunde, welche bei den Triester Kammern versichert waren, und der Schadenersas wurde gleich nach der Kunde vollständig geseistet.

£.-